



**PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Nowym Targu**

NZ.9020.119.2025.129

Nowy Targ, dnia 12.02.2025r.

**Grzegorz Midro  
ul. Jana III Sobieskiego 7  
34-450 Krościenko n/D.**

**D E C Y Z J A 6/2025**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu działając na podstawie art.1 pkt 1, art.4 ust. 1 pkt 1, art.12, art. 27 ust. 2 i art. 37 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024r., poz. 416), art.104 kpa, Ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2024r., poz. 572) w związku z art. 59 ust. 1 oraz art. 77 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia (Dz. U. z 2003r., poz. 1448), rozdział VII ust. 1 lit. a załącznik II oraz art. 3 i art. 4 Rozporządzenia (WE) nr 852/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004r. w sprawie higieny środków spożywczych (Dz. U.UE L.04.139.1), art. 12 ust 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024r., poz. 757) oraz § 21 ust.1 pkt 4, Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294 z póź. zm.), po zapoznaniu się ze sprawozdaniem nr: LW/470/N2025/1 z badań próbki wody z dnia 11.02.2025r. pobranych w dniu 10.02.2025r. z wodociągu publicznego Krościenko Kościuszki -

**stwierdza brak przydatności wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego w Krościenku n/D., Kościuszki zaopatrującego Zaplecze Żywnieniowe Zajazd „Sokolica”, ul. Jana III Sobieskiego 7, 34-450 Krościenko n/D. -**

**W związku z powyższym:**

- 1. Nakazuje zaprzestać działalności Zaplecza Żywnieniowego Zajazd „Sokolica”, ul. Jana III Sobieskiego 7, 34-450 Krościenko n/D.**

**Niniejsza decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu ze względu na zagrożenie zdrowia lub życia ludzkiego na podstawie art. 27 ust 2 Ustawy z dnia**

---

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Jana Kazimierza 6  
nowytarg.psse.malopolska.pl e-mail: psse.nowytarg@sanepid.gov.pl  
adres skrytki na ePUAP: /PSSE\_Nowy-Targ/Sekretariat  
centrala tel.: (+48) 18 266-29-14, 18 266-31-65  
sekretariat PPIS tel.: (+48) 18 266-29-14 (wew.207), fax: (+48) 18 266-97-77  
REGON: 000598894 / NIP: 735-22-40-209

**14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024r., poz. 416)**

**UZASADNIENIE**

Na podstawie art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. 2024r. poz. 757) „nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej”. W ramach urzędowej kontroli sanitarnej w dniu 10.02.2025r. przedstawiciele Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Nowym Targu dokonali poboru próbki wody z wodociągu publicznego Krościenko Kościuszki, przeznaczoną do spożycia przez ludzi, celem przeprowadzenia badań laboratoryjnych. Próbkę poddano badaniu laboratoryjnemu zgodnie z obowiązującymi procedurami. Badania laboratoryjne ww. próbki wykonane przez Dział Laboratoryjny Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej Dział Laboratoryjny w Krakowie, Dział Laboratoryjny, ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków; wykazało przekroczenia parametrów mikrobiologicznych:

- liczba bakterii grupy coli – w ilości 3 jtk/100ml (dopuszczalna wartość 0 jtk/100ml),
- liczba Escherichia coli – w ilości 3 jtk/100ml (dopuszczalna wartość 0 jtk/100ml)

Stwierdzenie obecności bakterii grupy coli lub Escherichia coli w badanej próbce wody może świadczyć o zanieczyszczeniu wody ściekami, glebą lub gnijącym materiałem roślinnym. Obecność tych bakterii w wodzie może wskazywać również na błędy w jej obróbce lub dystrybucji – wtórne zanieczyszczenie, możliwość tworzenia biofilmu, nieodpowiednie jej uzdatnienie, nadmierną zawartość substancji odżywczych w uzdatnionej wodzie. Jest to wskaźnik zanieczyszczenia kałowego wody, występują w znacznej liczbie w odchodach ludzkich i zwierzęcych, w ściekach, w zanieczyszczonej kałem wodzie i glebie. Ich obecność w wodzie do picia to dowód niedawnego skażenia wody odchodami. Bakterie te mogą wywoływać zatrucia pokarmowe, zespoły hemolityczno-mocznicowego, zakażenia układu pokarmowego, zakażenia układu moczowego, zakażenia dróg oddechowych, mogą prowadzić do infekcji skórnych.

Na podstawie art. 12 ust.1 z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024r. poz. 757) Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Nowym Targu pełniąc nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, stwierdza brak przydatności wody oraz mając na uwadze ww. okoliczności sprawy, nakazał zaprzestanie działalności Zaplecza Żywnościowego Zajazd „Sokolica”, ul. Jana III Sobieskiego 7, 34-450 Krościenko n/D.

W tym okresie osoby korzystające do tej pory z wody czerpanej z wodociągu winny mieć zapewnione zastępcze źródła wody o odpowiedniej jakości zdrowotnej.

Woda z wodociągu nadaje się do celów gospodarczych, lecz nie należy dopuścić jej do spożycia.

Obecność ww. zanieczyszczeń w wodzie stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia użytkowników wody.

Niniejsza decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu ze względu na zagrożenie zdrowia lub życia ludzkiego na podstawie art. 27 ust 2 Ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2024r., poz. 416)

**Mając powyższe na uwadze, postanowiono orzec jak w sentencji decyzji.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Nowym Targu

mgr inż. Jolanta Bakalarz  
/Dokument podpisany elektronicznie/

## **P O U C Z E N I E**

W przypadku nie zastosowania się podmiotu zobowiązanego do nałożonego na niego obowiązku, mogą być wobec niego zastosowane środki egzekucyjne przewidziane w Ustawie z dnia 17 czerwca 1966r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji (tekst jednolity Dz. U. z 2023r. poz. 556). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie w tej samej lub wyższej wysokości. W stosunku do osoby fizycznej każdorazowa nałożona grzywna nie może przekraczać kwoty 10.000 zł, a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 50.000 zł. Grzywny nałożone kilkakrotnie w stosunku do osoby fizycznej nie mogą łącznie przekroczyć kwoty 50.000 zł a w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej kwoty 200.000 zł.

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu, ul. Jana Kazimierza 6 w terminie 14- tu dni od dnia doręczenia decyzji.

Na zasadzie art. 127a kodeksu postępowania administracyjnego stronie przysługuje prawo do zrzeczenia się odwołania od niniejszej decyzji. Z prawa do zrzeczenia się odwołania strona może skorzystać w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania. Oświadczenie o zrzeczeniu się prawa do odwołania należy złożyć do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu w terminie 14 dni od dnia otrzymania niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Nowym Targu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, niniejsza decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Zgodnie z art. 130 kpa:

§ 1. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie ulega wykonaniu.

§ 2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji.

§ 3. Przepisów § 1 i 2 nie stosuje się w przypadkach, gdy:

- 1) decyzji został nadany rygor natychmiastowej wykonalności (art. 108);
- 2) decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu z mocy ustawy

§ 4. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Urząd Gminy Krościenko n/D., ul. Rynek 36
3. aa wyk. ESK., tel. 182663165, wew. 303.

